



## 4. Fehlermeldungen und Fehlersuche und -behebung

4.1 Fehlermeldungen		
Fehler-anzeige	Ursache	Lösung
	Unregelmäßige Herzschläge wurden erkannt.	Nehmen Sie die Armmanchette ab. Warten Sie 2 - 3 Minuten und wiederholen Sie dann die Messung. Wiederholen Sie die Schritte aus Abschnitt 3.3. Falls dieser Fehler weiterhin auftritt, so wenden Sie sich an Ihren Arzt.
	Bewegung bei der Messung.	Die Schritte aus Abschnitt 3.3 sorgfältig durchlesen und wiederholen.
	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Batterien sind schwach.	Die Batterien vorzeitig gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind fast leer.	Die Batterien sofort gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Luftschlauchstecker hat sich gelöst.	Stücken Sie den Anschluss fest ein. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>E1</b>	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Manschette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
<b>E2</b>	Während der Messung haben Sie sich bewegt, und die Armmanchette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Die Armmanchette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatisch Luft abgelassen.	Wenn „E2“ wiederholt angezeigt wird, pumpen Sie die Manschette manuell auf, bis der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E3</b>	Die Armmanchette wurde über dem maximal zulässigen Druck aufgepumpt, und dann wurde bei deren manuellem Aufpumpen automatisch Luft abgelassen.	Die Armmanchette während der Messung nicht anfassen bzw. den Luftschlauch nicht knicken. Die Armmanchette nicht mehr als notwendig aufpumpen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E4</b>	Bewegung bei der Messung.	Messung wiederholen. Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
<b>E5</b>	Kleidung behindert die Armmanchette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanchette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
<b>Er</b>	Gerätefehler.	Wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

## 4.2 Fehlersuche und -behebung

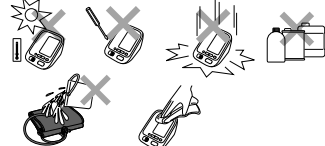
Problem	Ursache	Lösung
Das Messergebnis ist extrem hoch (oder niedrig).	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Armmanchette fester an. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Bewegung oder Sprechen bei der Messung.	Halten Sie still und sprechen Sie nicht während der Messung. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
	Kleidung behindert die Armmanchette.	Entfernen Sie sämtliche Kleidung, die die Armmanchette behindert. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
Druck der Armmanchette steigt nicht.	Der Luftschlauchstecker ist nicht fest in die Luftschlauchbuchse eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest eingesteckt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette verliert Luft/hat ein Leck.	Die Armmanchette durch eine neue ersetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 5.3.
Die Luft aus der Armmanchette richtig an, die Armmanchette wird zu früh abgelassen.	Die Armmanchette sitzt zu locker.	Legen Sie die Manschette richtig an, sodass sie fest um den Arm angelegt ist. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.1.
	Die Armmanchette ist nicht ausreichend aufgepumpt.	Pumpen Sie die Manschette so auf, dass der Druck um 30 bis 40 mmHg über Ihrem letzten Messergebnis liegt. Details dazu finden Sie in Abschnitt 3.3.
Wenn Sie eine Taste drücken, passiert nichts.	Die Batterien sind leer.	Die Batterien gegen neue austauschen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
	Die Batterien sind falsch eingesetzt worden.	Die Batterien mit der richtigen (+/-) Polarität einsetzen. Details dazu finden Sie in Abschnitt 2.1.
Andere Probleme.	Die Taste START/STOP drücken und die Messung wiederholen.	• Die Batterien gegen neue austauschen. Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren OMRON-Einzelhändler oder Vertreter.

## 5. Wartung und Lagerung

### 5.1 Wartung

Damit das Messgerät nicht beschädigt wird, bitte Folgendes beachten:

- Das Messgerät und seine Komponenten an einem sauberen und sicheren Ort aufbewahren.
- Keine Scheuermittel oder flüchtigen Reinigungsmittel verwenden.
- Das Messgerät und seine Komponenten nicht waschen oder in Wasser tauchen.
- Zum Reinigen des Messgerätes kein Benzin, Verdünnler oder ähnliche Lösungsmittel verwenden.



- Das Messgerät und die Armmanchette mit einem weichen trockenen Tuch oder einem weichen angefeuchteten Tuch und Neutralseife abwischen.
- Durch Veränderungen oder Modifikationen, die vom Hersteller nicht genehmigt sind, wird die Benutzergarantie ungültig. Zerlegen Sie das Messgerät und seine Komponenten nicht und versuchen Sie nicht, diese selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### Kalibrierung und Wartung

- Die Genauigkeit dieses Blutdruckmessgerätes wurde sorgfältig geprüft und im Hinblick auf eine lange nutzbare Lebensdauer entwickelt.
- Es wird im Allgemeinen empfohlen, bei dem Messgerät alle 2 Jahre eine Messtechnische Kontrolle durchführen zu lassen, um die korrekte Funktion und die Genauigkeit des Gerätes sicherzustellen. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten OMRON-Einzelhändler oder -Vertreter.

### 5.2 Lagerung

Das Messgerät im Aufbewahrungsbehälter lassen, wenn es nicht verwendet wird.

1. Ziehen Sie den Luftschlauchstecker aus der Luftschlauchbuchse heraus.
2. Legen Sie den Luftschlauch vorsichtig gefaltet in die Armmanchette.

Hinweis: Biegen oder knicken Sie den Luftschlauch nicht übermäßig.



3. Legen Sie das Messgerät und die Armmanchette in den Aufbewahrungsbehälter.



Das Messgerät nicht unter den folgenden Bedingungen lagern:

- Wenn das Messgerät nass ist.
- An Orten, die extremen Temperaturen, Luftfeuchtigkeit, direktem Sonnenlicht, Staub oder ätzenden Dämpfen, wie etwa Bleichmitteln, ausgesetzt sind.
- An Plätzen, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind, oder wo es verkratzt liegen würde.

### 5.3 Medizinisches optionales Zubehör (im Rahmen der EG-Richtlinie für medizinische Geräte 93/42/EWG)

Armmanchette  
Armmumfang  
22 - 42 cm



Easy Cuff  
HEM-RML31  
(Modell: HEM-RML31-E)

Netzteil



Netzteil S  
9515336-9

### 5.4 Sonstige optionale Teile/Ersatzteile

USB-Kabel



USB-Kabel  
9517499-4

## 6. Technische Daten

<b>Produktbeschreibung</b>	Automatisches Blutdruckmessgerät
<b>Modell</b>	OMRON M400 IT (HEM-7131U-D)
<b>Anzeige</b>	Digitale LCD-Anzeige
<b>Messmethode</b>	Oszillometrische Methode
<b>Messbereich</b>	Druck: 0 bis 299 mmHg Puls: 40 bis 180 Schläge/Min.
<b>Genauigkeit</b>	Druck: ±3 mmHg Puls: ±5 % des angezeigten Werts
<b>Aufpumpen</b>	Durch Elektro-Pumpe und das Fuzzy-Logik-Kontrollsystem
<b>Luftablass</b>	Automatisches Luftablassventil
<b>Speicher</b>	60 Messungen mit Datum/Uhrzeit für jeden Benutzer (1 und 2)
<b>Nenngröße</b>	DC 6 V, 4 W
<b>Stromquelle</b>	4 AA-Batterien 1,5 V oder Netzteil (Netzteil S-9515336-9, Eingang 100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,12 A) Ca. 1000 Messungen (mit neuen Alkalibatterien)
<b>Batterielebensdauer</b>	☑ vom Typ BF
<b>Anwendungsteil</b>	ME-Gerät mit interner Versorgung (bei reinem Batteriebetrieb)
<b>Schutz vor Stromschlägen</b>	☑ Klasse II ME-Gerät (Netzteil)
<b>Betriebstemperatur/ Luftfeuchtigkeit</b>	+10 bis +40 °C/30 bis 85 % relative Luftfeuchtigkeit
<b>Aufbewahrungstemperatur/Luftfeuchtigkeit</b>	-20 bis +60 °C/10 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit/700 bis 1060 hPa
<b>IP-Klassifizierung</b>	IP 20
<b>Gewicht</b>	Messgerät: ca. 305 g ohne Batterien Armmanchette: ca. 170 g
<b>Äußere Abmessungen</b>	Messgerät: ca. 107 mm (B) x 79 mm (H) x 141 mm (L) Armmanchette: ca. 145 mm x 594 mm
<b>Manschettenumfang</b>	22 bis 42 cm
<b>Armmanchettever- Schlauchmaterial</b>	Nylon, Polyester, Polyvinylchlorid
<b>Packungsinhalt</b>	Messgerät, Armmanchette, Gebrauchsanweisung, Aufbewahrungstasche, Netzteil, Batterien, USB-Kabel, Blutdruckpass, Garantiekarte

Hinweise:

- Änderung dieser technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.
- In der klassischen Validierungsstudie wurde in Phase V der diastolische Blutdruck bei 85 Probanden gemessen.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung bei Schwangeren validiert worden.

## CE 0197

- Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der EG-Richtlinie 93/42/EWG (Richtlinie für medizinische Geräte).
- Dieses Blutdruckmessgerät wurde gemäß der europäischen Norm EN10600 entwickelt. Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Teil 3: Ergänzende Anforderungen für elektromechanische Blutdruckmessgeräte.
- Dieses OMRON-Produkt wurde unter Einhaltung des strengen Qualitätssystems von OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan, hergestellt. Das Herzstück für OMRON-Blutdruckmessgeräte, der Drucksensor, wird in Japan hergestellt.

### Wichtige Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Die wachsende Anzahl von elektronischen Geräten wie PCs und Mobiltelefonen kann dazu führen, dass medizinische Geräte beim Einsatz elektromagnetischen Störungen von anderen Geräten ausgesetzt sind. Elektromagnetische Störungen können zu Fehlfunktion des medizinischen Gerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen.

Auch medizinische Geräte sollten keine anderen Geräte stören. Die Norm EN60601-1-2:2007 wurde eingeführt, um die Anforderungen für EMV (elektromagnetische Verträglichkeit) zu regeln, mit dem Ziel, unsichere Produktsituationen zu vermeiden. Diese Norm regelt die Stufen der Immunität gegenüber elektromagnetischen Störungen und die maximalen elektromagnetischen Emissionswerte für medizinische Geräte.

Dieses von OMRON HEALTHCARE hergestellte medizinische Gerät erfüllt die Norm EN60601-1-2:2007 sowohl in Bezug auf die Immunität als auch in Bezug auf Emissionen.

Trotzdem sollten besondere Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Verwenden Sie in der Nähe des medizinischen Gerätes keine Mobiltelefone und sonstigen Geräte, die starke elektrische oder elektromagnetische Felder erzeugen. Dies könnte zu Fehlfunktion des Messgerätes führen und eine potentiell unsichere Situation erzeugen. Es wird ein Mindestabstand von 7 m empfohlen. Überprüfen Sie den richtigen Betrieb des Gerätes, falls der Abstand geringer ist.

Entsprechend der Norm EN60601-1-2:2007 kann bei OMRON HEALTHCARE EUROPE (Adresse in der Gebrauchsanweisung) weitere Dokumentation angefordert werden. Dokumentation steht auch unter [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com) zur Verfügung.

### Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronmüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllabgabe zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wo und wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

<b>Hersteller</b>	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunitasaka, Terada-cho, Maiko, Kyoto, 617-0002 JAPAN
<b>EU-Vertreter</b>	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpioo 33, 2132 LR Houtdorp, NIEDERLANDE <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>Produktionsstätte</b>	OMRON (DALIAN) CO., LTD. Dalian, CHINA
<b>Niederlassung</b>	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, DEUTSCHLAND <a href="http://www.omron-healthcare.de">www.omron-healthcare.de</a>

Hergestellt in China